

République arabe d'Égypte Ministère de l'Éducation

Vivre Ensemble

Manuel de langue Française

(Langue Vivante 2)





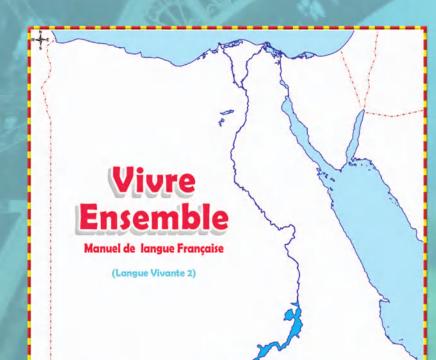




غير مصرح بتداول هذا الكتاب

الأشراف برنتنج هاوس

2014-2015





Vivre Ensemble

Manuel de langue Française

(Langue Vivante 2)



Pour la première année secondaire

2014 - 2015

غير مصرح بتداول هذا الكتاب خارج وزارة التربية والتعليم

Tableau des contenus

Unité 1 : Faire connaissance Plan temporel = 15 cours + 6 cours (activités + évaluation) « 7 semaines »

	Lecon (O)	Lecon(1)	Leçon (2)	
	Leçon (0) Tu parles français.	Leçon (1) Saluer / se présenter	Présenter quelqu'un	
Acte de paroles	Se familiariser avec la langue française Communiquer en classe	• Saluer / se présenter / prendre congé	• Présenter quelqu'un	
Grammaire	Consignes de la classe (Impératif) Articles indéfinis (un, une, des)	 Pronoms personnels sujets (toniques et atones): moi, toi et je, tu Verbe s'appeler au singulier (au présent) Verbes avoir et être 	Pronoms personnels sujets il, elle C'est + un Il est Interrogation Le féminin et le masculin des nationalités	
Vocabulaire	 Les mots voyageurs Matériel de la classe Chiffres et Nombres de (1-20) Situation géographique de la France: nom des pays limitrophes 	Salutations Nom, Prénom, Adresse, Courriel	Nationalités Les pays	
Phonétique	• L'alphabet (épeler son nom)	Distinction entre ou et u	Intonation montante	
Culture	La France et le français sont accessibles	Vouvoiement et tutoiement	Personnages célèbres Les prénoms courants	
C. transversales	• Lire une carte géographique	Utiliser le courrier électronique	Remplir un formulaire d'inscription ou autre	
Valeurs	Respecter la différence	Le respect des codes sociaux (salutation et prise de congé)	Convivialité : apprendre à se connaître	

Unité 2 : Parler de ses goûts Plan temporel = 15 cours + 6 cours (activités + évaluation) « 7 semaines »

	Leçon (1) Vivre au lycée	Leçon (2) Faire du sport	Leçon (3) Se divertir autrement		
Acte de paroles	• Parler de ses préférences à l'école	• Parler de ses sports préférés	Parler de ses différents loisirs		
Grammaire	 Articles définis Verbes : aimer, préférer, détester, étudier La négation 	 Faire du / de la. Jouer à / au / à la. Pour + infinitif Les verbes en (ir) choisir, réussir, finir. Les adjectifs démonstratifs 	Les verbes pronominaux L'interrogation avec: où et que. Verbe aller + prépositions		
Vocabulaire	 Les matières scolaires Les jours de la semaine L'heure La récréation Plats servis à la cantine du lycée 	 Matériel de sport Nom de villes françaises Nom des équipes Jeu Nager Gagner / perdre Marquer un but 	Les lieux de loisirs (théâtre, cinéma, club, etc) Enquête, Pseudo, sondé, séjour. Etre pour / contre Libre / Occupé		
Phonétique	• Les liaisons	• Le son [ille]	Distinguer entre le son [f] et [v]		
Culture	L'école en France Les abréviations	Le tour de France Nom des équipes sportives	• Les loisirs des Français		
C. transversales	L'école en France Les abréviations	• Lire une statistique	Lire un blog Remplir une fiche d'inscription		
Valeurs	• Respecter les goûts d'autrui	• L'importance du sport dans la vie	Gérer le temps Comprendre le pour et le contre des autres		

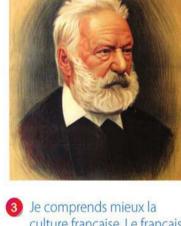
J'apprends le français pour dix bonnes raisons



1 On parle le Français dans le monde entier.



2 Je peux trouver un travail dans des entreprises françaises et internationales.



3 Je comprends mieux la culture française. Le français est la langue de la mode, de la cuisine, et des arts. C'est la langue de Victor Hugo, Molière, Léopold Senghor, et Zinedine Zidane.



5 Je peux étudier dans les universités françaises.



Je peux voyager dans les pays francophones, aller à Paris et voir la tour Eiffel.



6 Le français est présent dans les relations internationales. C'est la langue officielle à l'UNESCO.



7 Je peux communiquer avec les francophones dans le monde, en France, en Suisse, en Belgique



8 C'est la langue de la pensée et des sciences.
C'est la langue de Descartes, de Sartre, de Derrida, de Pasteur et de Pierre et Marie Curie.



 Je peux apprendre facilement d'autres langues.



Tous les médias en français me sont accessibles: TV 5, Radio France Internationale.

Les francophones dans le monde :

220 millions de locuteurs de français répartis sur plus de 77 pays et territoires à travers les 5 continents.

Livre de l'élève



Tu parles français!

Tu connais le français!





1 Lis ces mots:









Banque

Bicyclette



Caméra



Cinéma



Coiffeur



Croissant



Docteur



Gâteau



Journal



Jupe



Kiosque



Maquillage



Moteur



Parfum



Passeport



Police



Radio

Salon

Téléphone

Télévision



Tu connais d'autres mots français?



Livre de l'élève Première année secondaire

Lis les chiffres et les nombres :

- a Écris ton numéro de portable puis lis-le : 01
- b Note le numéro de portable de ton ami puis lis-le : 01
- © Écris ton numéro de téléphonefixe
- d Note le numéro de téléphone fixe de ton ami

0	1	2	3	4	5	6
zéro	un	deux	trois	quatre	cinq	six
7	8	9	10	11	12	13
sept	huit	neuf	dix	onze	douze	treize
14	15	16	17	18	19	20
quatorze	quinze	seize	dix-sept	dix-huit	dix-neuf	vingt

[8] Complète :

+	i	2	3
1	Deux	Trois	Quatre
2			
3			
4	»······		Sept

Le matériel de classe



Unité 1

[9] Écoute et répète :







Une gomme



Des crayons de couleur



Une règle



Uncrayon



Un banc



Un tableau



Un stylo



Une chaise



Un livre



Une trousse



Un sac à dos

Les consignes pour la classe :

En classe, le professeur dit :



Lis



Écoute



Va au tableau



Écris



Regarde



Ouvre le livre



Ferme la porte



Répète

10 Associe l'icône à la consigne :

















Lis

Va au tableau

Écoute

Écris

Regarde

Répète

(1) final écoute et numérote :

	La phrase	N
a	S'il vous plaît, Madame.	
b	Je ne comprends pas.	
0	Va au tableau.	
d	Il est absent.	
e	À ta place!	
f	Regarde dans ton livre.	
g	Écoute la cassette.	
h	Ouvre le livre.	
1	Ferme le cahier.	
1	Lève-toi.	

[12] Remets la phrase dans le bon ordre :

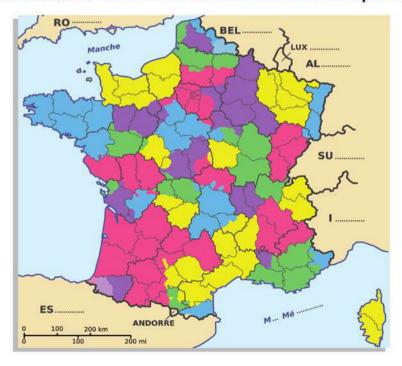
- a cahier le Ferme
- **b** tableau au Va
- absent est II
- d) place! à Va ta
- e page 20 le livre Regardez 16 vous Madame S'il plaît

- i) livre Ouvre le
- i Ahmad toi Lève

Situe la France:



13 D'après la carte de France ci-dessus mets les lettres manquantes :



Livre de l'élève Première année secondaire

Tu apprends à dire en français :

Les Jours de la semaine















Les mois de l'année

Janvier

Février

Mars

Avril

Mai

Juin

Juillet

Août

Septembre

Octobre

Novembre

Décembre

Les saisons



Le printemps



L'été



L'automne



L'hiver

Les repas en France



Le petit déjeuner



Le déjeuner



Le dîner

[14] Coche la bonne réponse :

a Le drapeau français, c'est le drapeau...







b Le monument français, c'est le monument...







© Le sportif français c'est la personne...







d La monnaie française, c'est la monnaie...



A





В С



Des prénoms français à la mode :



Pour les filles	Et pour les garçons	Quelques noms de famille courants en France
Alice	Adam	André
Camille	Arthur	Bernard
Chloé	Clément	Blanc
Clara	Gabriel	David
Emma	Hugo	Dubois
Éva	Louis	Dupont
Inès	Théo	Girard
Louise		Laurent
Sarah		Martin
		Mercier
		Roux
		Simon

Et en Égypte ? On dit que tous les garçons s'appellent Mohamed et toutes les filles s'appellent Mona. Est-ce vrai ? Discute avec tes camarades.

Livre de l'élève Première année secondaire

Saluer / Se présenter

(1) Ecoute et pour chaque image choisis le mini-dialogue correspondant.

En classe:



À la cantine :



Dans la cour de l'école :



Maintenant joue la scène avec ton camarade





(1) 12 Écoute les dialogues et remets les phrases en ordre :

Dialogue 1

Ça va Monsieur, merci. Bonjour Ali, ca va? Bonjour, Monsieur.



Dialogue 2

Oui, ca va bien, merci. Et toi? Salut Mourad, ça va? Non, ça ne va pas!



Dialogue 3

Bonjour Monsieur, ça va bien merci. Bonjour Madame, comment allez-vous? Au revoir.



Au revoir. A bientôt.





(1) [3] Écoute et associe le mot à l'image qui convient :

Au revoir - Salut - Ça va?







Livre de l'élève

Première année secondaire



(1) [4] Écoute le dialogue puis observe les images :













5 Coche la bonne réponse :

- a Qui parle?
 - 1 une personne
- deux personnes

- b Les personnages sont
 - deux garçons
 ② □ deux filles
- une fille et un garçon

- La scène se passe
 - 1 à la maison
- 2 à l'école
- 3 au club

(1) [6] Réécoute le dialogue et complète les fiches des deux personnes :

Prénom: Nationalité:

Prénom: Âge: Nationalité:

(1) Écoute :



boule - nous - moule - pouce - pour - doux - fou - joue - sous - tout - vous

B Répète ces mots en [u] :

Coche selon que tu écoutes [ou], [u] :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ou										
U										

Complète les mots suivants par les lettres qui manquent :

Bonjr	Sal_t	Jr
T_	Vs	Crs
Ns	٧_	Ble

Les mots pour le dire

Pour se présenter on dit :

- Je m'appelle Ahmad
- Je suis Ahmad

Pour dire son âge on dit:

J'ai 16 ans

Observe et complète :

Pour dire sa nationalité, on utilise :

Je + nationalité

Pour demander le nom, on dit:

• Comment tu t'appelles ?

Pour demander l'âge, on dit :

• Quel âge tu ...?





👔 🚺 Lis les dialogues suivants :

Avec ton ami

- Salut Vincent!
- Salut Nader!
- Ca va?
- Ça va. Et toi?
- Ça va. À demain!



- Salut Martine!
- Salut Maya!
- Ça va ?
- Ça va. Et toi?
- Ça va. À demain!



Avec ton professeur

- Bonjour Karim, ça va?
- Bonjour Madame! Ça va. Et vous?
- Bien, merci.



- Bonjour Madame!
- Bonjour Maya, ça va?
- Oui, ça va, merci.
- Au revoir.
- Au revoir.



9 Choisis la bonne réponse : Pour saluer Martine, Maya dit : à demain Bonjour 2 salut **b** Pour saluer son professeur, Karim dit : à bientôt Obonjour 3 salut Pour parler à ton professeur, tu dis : 1 nous 2 vous 3 tu Pour parler à ton/ta camarade, tu dis : 1 nous tu 2 vous Pour prendre congé, Vincent dit : au revoir 2 bonjour enchanté Pour prendre congé, Maya dit : bien merci 3 au revoir 2 je m'appelle Une carte d'identité [10] Observe la carte et complète le tableau : RÉPUBLIQUE FRANÇAISE CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ Nº: 040 BD Nom : BURDY Epouse: Adresse : 19 RUE SAINT-NARCEL (71) Prénom(s): DOMINIQUE, ANDRÉE, GÉRALDINE Carte valable jusqu'au : 19.07.2014 délivrée le : 20.07.2004 : SOUS-PRÉFECTURE DE CHALON-SUR-SAÔNE (71) DOMINIQUE<< Nom: Prénom: Sexe: Nationalité: Date de naissance: Adresse: 11 Présente-toi :

Livre de l'élève Première année secondaire



👔 🚺 Lis le dialogue et complète par : je / moi, tu / toi :

- Bonjour, ça va ?
- Oui, ça va bien merci.
- Je m'appelle Samir, et toi comment tu t'appelles?
- Moi, je m'appelle Marc.
- Tu parles français?
- Oui, je parle français et toi?
- Moi, je parle arabe et français.
- Au revoir.
- À bientôt

a	Je parle français,	et?	–, je parle l'arabe.
---	--------------------	-----	----------------------

- b, je m'appelle Samir et?, je m'appelle Marc.
- t'appelles comment ?, je m'appelle Mona.

13 Mets les mots suivants en ordre pour former une phrase :

- m'appelle Bonjour je Marc
- b appelles tu t' Comment?
- © Ça merci va bien

[14] Ces personnes se rencontrent. Complète la conversation :

- Salut, ça va?
- Oui,?
- Je m'appelle Mona, et toi comment tu?
- Moi, je Cécile.
- Tu française?
- Oui, je suis, et toi?
- Moi, jeégyptienne
- A bientôt.
-

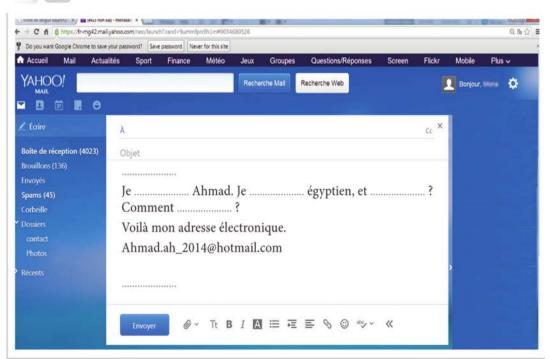
15 Choisis la forme verbale correcte :

- a Elle (s'appelle / m'appelle / t'appelles) Cécile.
- **b** Nous (vous appelez / nous appelons / s'appellent) Pierre et Paul.
- Tu (s'appelle / m'appelle / t'appelles) Jacques?
- d) Je (nous appelons / m'appelle / t'appelles) Jean-Louis.

[16] Associe pour faire des phrases:



- [7] Complète ce courriel :



Livre de l'élève Première année secondaire



(18) Écoute le dialogue :

- Allô, oui.
- Bonjour Madame, c'est Cécile.
- Bonjour Cécile, comment ça va?
- Ça va bien merci, excusez-moi, je voudrais parler à Soha.
- Désolée, Soha n'est pas là.
- Merci Madame, au revoir.



Coche la bonne réponse :

- C'est une lettre.
- Cécile parle à Soha.
- C'est un appel téléphonique.
- Cécile parle à la mère de Soha.
- C'est un courriel.

Les mots pour le dire

Pour Saluer ton ami (e):

Salut A bientôt Ahmad Nadine

Pour Saluer ton professeur:

Bonjour

Bonsoir

Au revoir A bientôt Monsieur Madame

Mademoiselle

[19] Fais des phrases pour saluer :

S'appeler

Je m'appelle

Tu t'appelles

II / Elle s'appelle

Nous nous appelons

Vous vous appelez

Ils / Elles s'appellent

Être

Je suis

Tu es

II / elle est

Nous sommes

Vous êtes

Ils / Elles sont

Avoir

J'ai Tu as

II / elle a

Nous avons

Vous avez

Ils / elles ont



Comment on se salue à travers le monde?

Par exemple:



En Asie



La plupart du monde

Et en France:



Pour se saluer ou prendre congé on se serre la main.

Et en Egypte comment se salue-t-on?



Entre amis et membres de la même famille on se fait la bise.

Livre de l'élève

Première année secondaire

Présenter quelqu'un



(1) Écoute le dialogue.

Alice: Bonjour! Paul: Salut!

Daniel: Qui est-ce?

Paul: C'est Alice, une voisine.

Daniel: Salut Alice, je m'appelle Daniel

Alice: Salut!

Paul: Tiens voici une nouvelle amie, elle

s'appelle Émilie.

Émilie: Salut, ça va?

Alice: Oui, très bien et toi?

Émilie: Pas très bien, je viens d'arriver au lycée, je n'ai pas beaucoup d'amis!

Alice: Ne t'inquiète pas. Tiens, c'est ma mère! Allez, à demain!

Paul: À demain! Daniel: Au revoir!

2 Dis c'est (✔) ou (¥) :

a	Alice est la voisine d'Émilie. (
	에서 마음 생각하는 시간적 및 방송하시다 회사로 위에 경하는 역시 전체 (시간 사용)	

b	Émilie est nouvelle.	()

3 Maintenant joue la scène.



Par exemple:

Je m'appelle Paul, voici mon ami, il s'appelle Luc. Il a 15 ans.









Unité 1

(1) [5] Écoute puis associe chaque présentation à la photo correspondante :



- 1 Salut! Je m'appelle Hoda. J'ai 16 ans. Je suis égyptienne.
- 2 Moi, je m'appelle David, je suis anglais. J'ai 15 ans.
- 3 Moi, c'est Andrea, je suis américaine. J'ai 15 ans.
- 4 Moi, c'est Jean, je suis français. J'ai 15 ans.
- 6 Moi, c'est Marcos, je suis espagnol. J'ai 16 ans.
- 6 Je m'appelle Laila, je suis tunisienne. J'ai 15 ans.
- 7 Moi, c'est Faudel, je suis algérien. J'ai 15 ans.
- 8 Je m'appelle Khosé, je suis portugais. J'ai 16 ans.

Phrase	1	2	3	4	5	6	7	8
Photo								

Livre de l'élève Première année secondaire 23



En classe, M. Martin, professeur de français, présente ses élèves à Émilie. Complète les phrases et retrouve ce que M. Martin dit. Utilise les mots ci-dessous :

C'est - Voici - elle - il - est - a - s'appelle - habite

- John, il américain 15 ans.
- d II Ahmad, il vient d'Egypte, égyptien.
- Marguerite, elle en Angleterre, elle anglaise.
- Marcos, espagnol en Espagne.
- Il Ramzi, tunisien, en Tunisie.
- h une algérienne, elle Mlika.

Observe ces phrases:

II est soudanais	II habite au Soudan		
ll est syrien	II habite en Syrie		
Elle est saoudienne	Elle habite en Arabie Saoudite		
ll est marocain	Il habite au Maroc		
Elle est turque	Elle habite en Turquie		
ll est japonais	Il habite au Japon		
Elle est chinoise	t chinoise Elle habite en Chine		



7 Maintenant dis : je suis

8 Maintenant, lis et complète le tableau suivant :

<u>≗</u> (Ⅱ)	🚨 (Elle)	<u>≗</u> (Ⅱ)	🚨 (Elle)
	hollandaise	américain	
anglais		français	
italien			tunisienne
	canadienne	algérien	
libanais			soudanaise
marocain	marocaine		koweitienne

Arrêt sur la langue

Dire sa nationalité en Français :

Pour les pays comme l'Egypte ou la France on ajoute au nom du pays:

· ien ou ais.

Exemple: égyptien - lybien français. japonais - portugais. Pour les pays comme le Maroc et l'Amérique ou la Chine on aioute:

• ain - ois - ais.

Exemple: chinois-suédois américain.

Unité 1

(v) si les deux mots sont semblables :

a	Égyptien, égyptienne	()
b	Soudanais, soudanaise	()
C	Chinoise, chinoise	()
d	Turc, turque	()
e	Italien, italienne	()

f Syrien, syrienne
g Japonais, japonaise

h Marocain, marocain ()

i) Grec, grecque (

Être

Je suis égyptien. Cécile (elle) est française. Tu es canadien ? Non, je suis français.

(10) Écoute et dis si le mot est masculin ou féminin :

	II est	Elle est	II / elle habite :
0			en Arabie Saoudite
2			au Maroc
3			en France
4			en Angleterre
5			en Algérie
6			au Bahreïn
0			en Italie
8			en Amérique
9			au Japon
10			en Egypte

Les nationalités

II est	Elle est
Français	Française
Allemand	Allemande
Mexicain	Mexicaine
Canadien	Canadienne
Égyptien	Égyptienne
Américain	Américaine
Chinois	Chinoise

Livre de l'élève Première année secondaire 25





Lis et associe :



- C'est Ahmad **Zewel**
- Il est égyptien
- Il vient d'Egypte

- C'est Fayrouz
- Elle est libanaise
- Elle vient du Liban







- C'est Zizou
- Il est français
- Il vient de France
- C'est Messi
- Il est argentin
- Il vient d'Argentine

4







- C'est Obama
- Il est américain
- Il vient des Etats-Unis
- C'est Bekham
- Il est anglais
- Il vient d'Angleterre









- Tunisienne
- Elle vient de Tunisie
- C'est Kazem El Saher
- Il est Irakien
- Il vient d'Iraq















👔 [12] Lis les 4 fiches ci-dessous :



- Salut!
- Je m'appelle Aziz
- J'ai 15 (quinze) ans
- Je suis né le 2 / 1 / 1999
- J'habite à Marrakech au Maroc



Présentation 2

- Moi, c'est Aline
- J'ai 19 (dix-neuf) ans
- Je suis née le 14/4/1995
- Je suis canadienne
- J'habite à Montréal



Présentation 3

- Bonjour
- Je m'appelle Paola
- J'ai 17 ans (dix-sept) ans
- Je suis née le 6 / 3 / 1997
- Je suis Italienne et j'habite à Rome



- Je m'appelle Samy
- Je suis égyptien
- J'ai 16 (seize) ans
- Je suis né le 5 / 7 / 1998
- · J'habite à Sohague







Maintenant complète le tableau avec les informations repérées dans les fiches:

	Nom	Nationalité	Pays	Ville	Âge	Date de naissance
Présentation 1						
Présentation 2						
Présentation 3						
Présentation 4						

[14] Complète avec être ou avoir :

- (a) .II.....espagnol?
- **©** J'......18 ans.
- e II 20 ans.
- g Elle _____étudiante.
- i) C'.....un livre?

- **b** Tuégyptien.
- d Elle s'appelle Marie. Elleanglaise.
- f C' Éric, et toi?
- h IIégyptien.
- **j)** II à Berlin.

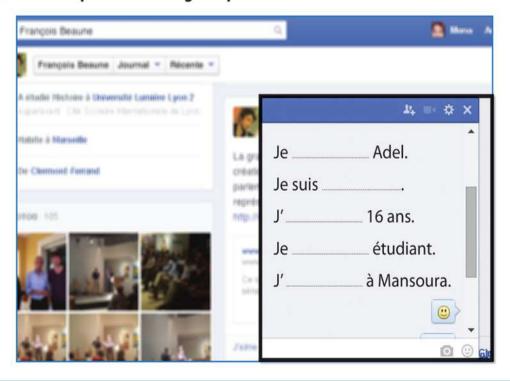


[15] Remplis la fiche de renseignement :

Nom:	
Prénom :	
Date de naissance :	Jour:
	Mois:
	Année :
Nationalité :	
École :	
Adresse :	
Adresse électronique :	

Tu veux faire connaissance avec un francophone sur facebook.

Complète ce message de présentation :





Qui suis-je?







[17] Lis les présentations. Écris le nom de la personne :

Je suis égyptienne Je suis chanteuse On m'appelle l'astre de l'orient



Je suis égyptien Je suis footballeur Je joue pour un club anglais très célèbre



Je suis égyptien J'ai 60 ans J'ai eu le prix Nobel de physique en 2004



Je suis égyptien Je suis romancier J'ai eu un prix Nobel de littérature



Livre de l'élève Première année secondaire

Point culture

Des célébrités françaises



Il s'appelle François Hollande. Il a 60 ans. C'est un homme politique. Maintenant il est le président de la France.



Il s'appelle Gérard Depardieu. Il est acteur. Il a 66 ans.



C'est Karim Benzema. il est footballeur. Il est français .ll est de Lyon. Il a 27 ans.



Elle s'appelle Souad Massi. Elle est chanteuse. Elle est algérienne mais elle habite en France. Elle chante en français et en arabe.



C'est Mathieu Chédid. Il est français. C'est un chanteur et il joue de la guitare aussi. Il est d'origine égyptienne.